



## LA MADRE DE TODAS LAS VIGILIAS

1. Según una tradición muy antigua, ésta es una noche de vela en honor del Señor (Ex 12, 42). Los fieles, llevando en la mano- según la exhortación evangélica (Lc. 12, 35-37)- lámparas encendidas, se asemejan a quienes esperan el regreso de su Señor para que, cuando él vuelva, los encuentre vigilantes y los haga sentar a su mesa.

2. La Vigilia de esta noche, la más grande y noble de todas las solemnidades, sea una sola para cada una de las iglesias. Así esta celebración de la Vigilia se desarrolla de la siguiente manera: después de la breve liturgia de la luz o "lucernario" y del Pregón pascual (primera parte de la Vigilia), la santa Iglesia, llena de fe en las palabras y promesas del Señor, medita los portentos que el que obró desde el principio a favor de su pueblo (segunda parte o liturgia de la palabra), y cuando el día está por llegar, encontrándose ya acompañada de sus nuevos miembros renacidos en el Bautismo (tercera parte), es invitada a la mesa que el Señor ha preparado para su pueblo por medio del memorial de su muerte y resurrección, hasta que vuelva (cuarta parte).

3. Toda la celebración de la Vigilia pascual debe hacerse en la noche, de modo que no debe comenzar antes del principio de la noche del sábado, ni terminar después del alba del domingo.

4. La misa de la Vigilia, aunque se celebre antes de la medianoche, es ya la Misa pascual del domingo de Resurrección.

5. Quien participa en la Misa de la noche, puede comulgar también en la Misa del día. Quien celebra o concelebra la misa de la noche, puede celebrar o concelebrar también la Misa del día.

La Vigilia Pascual ocupa el lugar del Oficio de lectura.

6. El diácono asiste como de costumbre al sacerdote. En su ausencia, su ministerio lo asumen el sacerdote celebrante o un concelebrante, con excepción de lo que se indica más adelante.

El sacerdote y el diacono se revisten, desde el principio, como para la Misa, con vestiduras blancas.

IGMR – Introducción a la Vigilia Pascual

## Monición Inicial

Hermanos: Sean bienvenidos a la Madre de las Vigilias. Con esta celebración recordamos y actualizamos el misterio central de la fe cristiana: El Hijo de Dios resucita de entre los muertos para compartírnos, por el bautismo y la fe, la gracia de su misericordia.

La celebración consta de cuatro partes: la primera que llamamos lucernario o liturgia de la luz, donde disponemos el cirio pascual, signo de Cristo, luz de las naciones. La segunda, la Liturgia de la Palabra, la cual es uno de los elementos centrales de esta, la madre de todas las vigilias. La tercera, la Liturgia bautismal, la cual se conserva como una bella tradición, ya que los primeros cristianos concedían el bautismo en esta noche santa. La cuarta, la Liturgia de la Eucaristía, donde reconocemos a Cristo vivo al partir el pan.

Que ardiendo nuestro corazón podamos contemplar la misericordia de nuestro Dios que dura por los siglos.

## Primera parte

Cfr. Decreto en tiempo de COVID-19 de la Congregación para el Culto Divino y la Disciplina de los Sacramentos. Prot. N. 154/20

### SOLEMNE INICIO DE LA VIGILIA, O “LUCERNARIO”

*El celebrante, con los ministros, se dirige al presbiterio, en donde ya debe estar el cirio pascual listo.*

*El sacerdote y los fieles se signan, mientras él dice:*

**En el nombre del Padre,  
y del Hijo, y del Espíritu Santo,**

**Asamblea:**

Amén

### Saludo

*El presidente, extendiendo las manos, saluda al pueblo diciendo:*

**Presidente:**

**El Dios de la vida,  
que ha resucitado a Jesucristo,  
rompiendo las ataduras de la muerte,  
esté con todos ustedes.**

*y en seguida saluda al pueblo, como de costumbre, le hace una breve monición sobre la vigilia de esta noche, con estas palabras u otras semejantes:*

**Hermanos:**

**En esta noche santa, en que nuestro Señor Jesucristo pasó de la muerte a la vida, la Iglesia invita a todos sus hijos, diseminados por el mundo, a que se reúnan para velar en oración.**

**Conmemoremos, pues, juntos, la Pascua del Señor, escuchando su palabra y participando en sus sacramentos, con la esperanza cierta de participar también en su triunfo sobre la muerte y de vivir con él para siempre en Dios.**

*El sacerdote enciende el cirio pascual mientras dice:*

**Que la luz de Cristo,  
resucitado y glorioso,  
disipe las tinieblas de nuestro corazón  
y de nuestro espíritu.**

*Luego, el celebrante o, de haber, un diácono, incienso el cirio y canta el Pregón Pascual en el ambón.*



## Liturgia de la Palabra

*En esta vigilia, “madre de todas las vigilias”, se proponen nueve lecturas, siete del Antiguo Testamento y dos del Nuevo (Epístola y Evangelio), que deben ser leídas todas, siempre que sea posible, para conservar la índole de la Vigilia, la cual exige que duren un tiempo prolongado.*

*Por motivos de orden pastoral puede reducirse el número de lecturas del Antiguo Testamento. Pero téngase siempre en cuenta que la lectura de la Palabra de Dios es parte fundamental de esta Vigilia pascual. Deben leerse, por lo menos, tres lecturas del Antiguo Testamento, tomadas de la Ley y los profetas, y cántense sus respectivos salmos responsoriales.*

*Nunca puede omitirse la lectura del capítulo 14 del Éxodo (tercera lectura) con su cántico.*

*Apagadas las velas todos se sientan. Antes de comenzar las lecturas, el sacerdote hace una breve monición al pueblo con estas palabras u otras semejantes.*

**Hermanos: Habiendo iniciado solemnemente la Vigilia Pascual, escuchemos con recogimiento la Palabra de Dios. Meditemos cómo, en la antigua alianza, Dios salvó a su pueblo y en la plenitud de los tiempos, envió al mundo a su Hijo para que nos redimiera. Oremos para que Dios lleve a su plenitud la obra de la redención realizada por el misterio pascual.**

*Después siguen las lecturas. El lector se dirige al ambón y lee la primera de ellas.*

*Seguidamente el salmista o un cantor dice el salmo, proclamando el pueblo la respuesta.*

*Acabado el salmo todos se levantan y el sacerdote dice: Oremos, y después que todos han orado en silencio durante algún tiempo, dice la oración que corresponde a la lectura.*

## PRIMERA LECTURA

*Vio Dios todo lo que había hecho y lo encontró muy bueno.*

**Gn. 1, 1—2, 2, o bien: Forma breve:**

**Gn. 1, 1. 26-31/Sal. 103 o bien: 32**

*Una vez terminada la lectura, el presidente hace la siguiente oración:*

### ORACIÓN

Dios todopoderoso y eterno, que en todas las obras de tu amor te muestras admirable, concede a quienes has redimido, comprender que el sacrificio de Cristo, nuestra pascua, en la plenitud de los tiempos, es una obra más maravillosa todavía que la misma creación del mundo. Por Jesucristo, nuestro Señor.

*O bien: Creación del hombre*

Dios nuestro, que de modo admirable creaste al hombre y de modo más admirable aún lo redimiste, concédenos sabiduría de espíritu, para resistir a los atractivos del pecado y poder llegar así a las alegrías eternas. P. J. N. S.

## SEGUNDA LECTURA

*El sacrificio de nuestro patriarca Abraham.*

**Gn. 22, 1-18 o bien: Forma breve: Gn. 22, 1-2. 9-13. 15-18 / Sal. 15**

### ORACIÓN

Oremos: Dios nuestro, excelso Padre de los creyentes, que por medio de la gracia de adopción y por el misterio pascual sigues cumpliendo la promesa hecha a Abraham de multiplicar su descendencia por toda la tierra y de hacerlo el padre de todas las naciones, concede a tu pueblo responder dignamente a la gracia de tu llamada. P. J. N. S.

**Monitor:** Nuestro Dios es el Dios que está a favor de los débiles. En el relato que vamos a escuchar, Israel, el pueblo esclavo, es arrancado por Dios del poder del faraón.

## TERCERA LECTURA

*Los israelitas entraron en el mar sin mojarse.*

**Ex. 14, 15—15, 1 / Sal. Ex. 15**

### ORACIÓN

Oremos: Señor Dios, cuyos antiguos prodigios los percibimos resplandeciendo también en nuestros tiempos, puesto que aquello mismo que realizó la diestra de tu poder para liberar a un solo pueblo de la esclavitud del faraón, los sigues realizando también ahora, por medio del agua del bautismo para salvar a todas las naciones, concede que todos los hombres del mundo lleguen a contarse entre los hijos de Abraham y participen de la dignidad del pueblo elegido. Por Jesucristo, nuestro Señor. R/. Amén.

*O bien:*

Dios nuestro, que manifestaste a la luz del Nuevo Testamento el sentido profundo de los prodigios realizados en los tiempos antiguos, dejándonos ver el paso del Mar Rojo, una imagen del bautismo y en el pueblo liberado de la esclavitud, un anuncio de los sacramentos del pueblo cristiano, haz que todos los hombres, mediante la fe, participen del privilegio del pueblo elegido y sean regenerados por la acción santificadora de tu Espíritu. P. J. N. S.

## CUARTA LECTURA

*Con amor eterno se ha apiadado de ti tu redentor.*

**Is. 54, 5-14 / Sal. 29**

### ORACIÓN

Oremos: Dios todopoderoso y eterno, multiplica, en honor a tu nombre, cuanto prometiste a nuestros padres en la fe y acrecienta la descendencia por ti prometida mediante la santa adopción filial, para que aquello que los antiguos patriarcas no dudaron que habría de acontecer, tu Iglesia advierta que ya está en gran parte cumplido. P. J. N. S.

## QUINTA LECTURA

*Vengan a mí y vivirán. Sellaré con ustedes una alianza perpetua.*

**Is. 55, 1-11 / Sal. Is. 12**

**ORACIÓN**

Oremos: Dios todopoderoso y eterno, única esperanza del mundo tú que anunciaste, por voz de los profetas los misterios que estamos celebrando esta noche, multiplica en el corazón de tu pueblo, los santos propósitos porque no podría ningún santo anhelo alcanzar crecimiento sin el impulso que procede de ti. Por Jesucristo, nuestro Señor. R/. Amén.

**SEXTA LECTURA**

*Sigue el camino que te conduce a la luz del Señor.*  
Ba. 3, 9-15. 32—4, 4 / Sal. 18

**ORACIÓN**

Oremos: Dios nuestro, que haces crecer continuamente a tu Iglesia con hijos llamados de todos los pueblos, dignate proteger siempre con tu gracia a quienes has purificado con el agua del bautismo. Por Jesucristo, nuestro Señor.

**SÉPTIMA LECTURA**

*Los rociaré con agua pura y les daré un corazón nuevo.*

Ez. 36, 16-28 / Sal. 41 y 42, o bien cuando hay bautizos: Is. 12, o bien del salmo 50

**ORACIÓN**

Oremos: Dios de inmutable poder y eterna luz, mira propicio el admirable misterio de la Iglesia entera y realiza serenamente, en virtud de tu eterno designio, la obra de la humana salvación; que todo el mundo vea y reconozca que los caídos se levantan, que se renueva lo que había envejecido y que por obra de Jesucristo, todas las cosas concurren hacia la unidad que tuvieron en el origen. Él, que vive y reina por los siglos de los siglos.

*O bien:*

Señor Dios, que con las enseñanzas de ambos Testamentos nos instruyes para celebrar el sacramento de la pascua, haz que comprendamos la hondura de tu misericordia, para que los dones que hoy recibimos afiancen en nosotros la esperanza de los bienes futuros. Por Jesucristo, nuestro Señor. R/. Amén.

*Terminada la oración de la última lectura del Antiguo Testamento, con el responsorio y la oración correspondiente, se puede hacer la siguiente monición que introduce el Himno de Alabanza (Gloria)*

**HIMNO DE ALABANZA****Monitor:**

Vamos a entonar el canto del “Gloria”, para expresar la alegría de la resurrección del Señor. Se encenderán las velas del altar, que representa a Cristo, nuestra luz. Que suenen campanas y haya júbilo en todos, porque Dios ha logrado que haya paz y se restauren los lazos de amor entre los hombres y Dios.

*Se encienden las velas del altar. El sacerdote entona solemnemente el Gloria, que todos prosiguen.*

*Se tocan las campanas, de acuerdo con las costumbres de cada lugar.*

**Himno de Alabanza**

Gloria a Dios en el Cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor. Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias. Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso, Señor Hijo único, Jesucristo, Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros: porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

*Después del Gloria, el sacerdote dice la oración colecta, como de ordinario*

**Oración Colecta**

Oremos. Dios nuestro, que haces resplandecer esta noche con la gloria de la resurrección del Señor, aviva en tu Iglesia el espíritu de adopción filial, para que, renovados en cuerpo y alma, nos entreguemos fielmente a tu servicio. Por P. J. N. S.

*Enseguida un lector lee la epístola de san Pablo.*

## EPÍSTOLA

### **Lectura de la carta del apóstol San Pablo a los Romanos. Rm. 6, 3-11**

Hermanos: Todos los que hemos sido incorporados a Cristo Jesús por medio del bautismo, hemos sido incorporados a su muerte. En efecto, por el bautismo fuimos sepultados con él en su muerte, para que, así como Cristo resucitó de entre los muertos por la gloria del Padre, así también nosotros llevemos una vida nueva.

Porque, si hemos estado íntimamente unidos a él por una muerte semejante a la suya, también lo estaremos en su resurrección. Sabemos que nuestro viejo yo fue crucificado con Cristo, para que el cuerpo del pecado quedara destruido, a fin de que ya no sirvamos al pecado, pues el que ha muerto queda libre del pecado.

Por lo tanto, si hemos muerto con Cristo, estamos seguros de que también viviremos con él; pues sabemos que Cristo, una vez resucitado de entre los muertos, ya nunca morirá. La muerte ya no tiene dominio sobre él, porque al morir, murió al pecado de una vez para siempre; y al resucitar, vive ahora para Dios. Lo mismo ustedes, considérense muertos al pecado y vivos para Dios en Cristo Jesús, Señor nuestro.

### **Palabra de Dios.**

*Leída la Epístola, todos se ponen de pie, y el sacerdote entona solemnemente, tres veces, elevando gradualmente su voz, el Aleluya, que todos repiten.*

*Si hace falta, un salmista canta el Aleluya.*

*Luego un salmista o un cantor dice el salmo 117, al que le pueblo responde: Aleluya*

## ALELUYA

### **Monitor:**

Ha llegado el momento de proclamar el gran anuncio de esta noche: la resurrección del Señor. Es el anuncio de la vida para todos, Por eso ahora, antes de escucharlo, nos uniremos en el canto de la alabanza gozosa a Dios, el Padre, el Señor, que ama para siempre. Pongámonos de pie.

## Salmo Responsorial

*Sal 117*

**R/. Aleluya, aleluya. aleluya.**

Te damos gracias, Señor, porque eres bueno, porque tu misericordia es eterna.

Diga la casa de Israel:

“Su misericordia es eterna”. **R/.**

La diestra del Señor es poderosa, la diestra del Señor es nuestro orgullo.

No moriré, continuaré viviendo, para contar lo que el Señor ha hecho. **R/.**

La piedra que desecharon los constructores, es ahora la piedra angular.

Esto es obra de la mano del Señor, es un milagro patente. **R/.**

*El sacerdote, como es costumbre, pone incienso y bendice al diacono. Para el Evangelio no se llevan los ciriales, sino solamente el incensario.*

## Evangelio

### **Lectura del santo Evangelio según San Mateo 28, 1-10**

Transcurrido el sábado, al amanecer del primer día de la semana, María Magdalena y la otra María fueron a ver el sepulcro. De pronto se produjo un gran temblor, porque el ángel del Señor bajó del cielo y acercándose al sepulcro, hizo rodar la piedra que lo tapaba y se sentó encima de ella. Su rostro brillaba como el relámpago y sus vestiduras eran blancas como la nieve. Los guardias, atemorizados ante él, se pusieron a temblar y se quedaron como muertos. El ángel se dirigió a las mujeres y les dijo: “No teman. Ya sé que buscan a Jesús, el crucificado. No está aquí; ha resucitado, como lo había dicho. Vengan a ver el lugar donde lo habían puesto. Y ahora, vayan de prisa a decir a sus discípulos: ‘Ha resucitado de entre los muertos e irá delante de ustedes a Galilea; allá lo verán’. Eso es todo”.

**12 de abril de 2020**

Ellas se alejaron a toda prisa del sepulcro, y llenas de temor y de gran alegría, corrieron a dar la noticia a los discípulos. Pero de repente Jesús les salió al encuentro y las saludó. Ellas se le acercaron, le abrazaron los pies y lo adoraron. Entonces les dijo Jesús: “No tengan miedo. Vayan a decir a mis hermanos que se dirijan a Galilea. Allá me verán”

**Palabra del Señor.**

## SEGUNDA PARTE

### Liturgia Bautismal

#### Renovación de las Promesas Bautismales

*El sacerdote dirige a los fieles la siguiente monición u otra semejante:*

Hermanos, por medio del bautismo, hemos sido hechos partícipes del misterio pascual de Cristo; es decir, por medio del bautismo, hemos sido sepultados con él en su muerte para resucitar con él a la vida nueva.

Por eso, culminado nuestro camino cuaresmal, es muy conveniente que renovemos las promesas de nuestro bautismo, con las cuales un día renunciamos a Satanás y a sus obras y nos comprometimos a servir a Dios, en la santa Iglesia católica.

Por consiguiente:

**Sacerdote:**

¿Renuncian ustedes al pecado para vivir en la libertad de los hijos de Dios?

Todos:

Sí, renuncio.

**Sacerdote:**

¿Renuncian a todas las seducciones del mal, para que el pecado no los esclavice?

Todos:

Sí, renuncio.

**Sacerdote:**

¿Renuncian a Satanás, padre y autor del pecado?

Todos:

Sí, renuncio.

**Sacerdote:**

¿Creen ustedes en Dios Padre todopoderoso?

Todos:

Sí, creo.

**Sacerdote:**

¿Creen en Jesucristo, su Hijo único, Señor nuestro, que nació de la Virgen María, padeció y murió por nosotros, resucitó y está sentado a la derecha del Padre?

Todos:

Sí, creo.

**Sacerdote:**

¿Creen en el Espíritu Santo, en la santa Iglesia católica, en la comunión de los santos, en el perdón de los pecados, en la resurrección de los muertos y la vida eterna?

Todos:

Sí, creo.

**Sacerdote:**

Que Dios todopoderoso, Padre de nuestro Señor Jesucristo, que nos liberó del pecado y nos ha hecho renacer por el agua y el Espíritu Santo, nos conserve en su gracia unidos a Jesucristo nuestro Señor, hasta la vida eterna.

Todos:

Amén.

#### Oración Universal

Hermanos: La alegría de esta noche nos hace dirigir nuestras oraciones al Padre, que en su gran amor ha resucitado al Señor Jesús. Agradecidos, reconocemos que aún nuestra historia debe alcanzar su plenitud.

† Por la santa Iglesia de Dios, renovada y embellecida en esta noche con la gracia y vida de Cristo resucitado, para que, sea signo vivo de su Resurrección. Oremos.

**R/. Cristo resucitado, escúchanos.**

† Por el Papa Francisco, obispos, presbíteros, diáconos y laicos que hemos sido consagrados a ti por el agua y la unción; para que, manifestemos al mundo con fe decidida cuán grande es tu misericordia. Oremos.

† Por las autoridades civiles de nuestro país y del mundo, para que sean iluminadas en su gobierno con la luz de lo alto para ser intermediarios de la prosperidad y la justicia. Oremos

† Por los que sufren COVID-19 para que puedan experimentar el poder sanador de Jesucristo resucitado. Oremos

† Por todos los que habitamos este país; para, que con responsabilidad y civismo acojamos el llamado de nuestras autoridades y juntos como Iglesia doméstica imploremos el auxilio del Señor resucitado. Oremos

Padre Dios, que no has querido que tu Hijo sufriera las cadenas de la muerte y en esta noche santa nos lo entregas vivo, escucha nuestras oraciones y danos fuerza para que nuestra historia sea de vida y no de muerte. Por Jesucristo, tu Hijo y nuestro Señor.



**Liturgia Eucarística**

## COMUNIÓN ESPIRITUAL

Creo, Jesús mío, que estás real y verdaderamente en el cielo y en el Santísimo Sacramento del Altar. Os amo sobre todas las cosas y deseo vivamente recibirte dentro de mi alma, pero no pudiendo hacerlo ahora sacramentalmente, venid al menos espiritualmente a mi corazón.

Y como si ya os hubiese recibido, os abrazo y me uno de todo a Ti.

Señor, no permitas que jamás me aparte de Ti.

Amén

## ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

Recibe, Señor, las súplicas de tu pueblo, junto con los dones que te presentamos para que los misterios de la Pascua que hemos comenzado a celebrar, nos obtengan, con tu ayuda, el remedio para conseguir la vida eterna.

P. J. N. S.

## ORACION SOBRE EL PUEBLO

Infúndenos, Señor, el espíritu de tu caridad, para que, saciados con los sacramentos pascuales, vivamos siempre unidos en tu amor. P. J. N. S.

*Bendición solemne y despedida cantada: "Pueden ir en paz, aleluya, aleluya".*

## FIN DE LA EUCARISTÍA



*Oración  
contra el coronavirus  
REZARLA EN FAMILIA*

Señor Jesús, Nuestro **Médico Divino**, te pedimos que nos guardes y protejas del **coronavirus** y de todas las enfermedades letales.

Ten piedad de todos los que han **muerto**. Sana a todos los que están **enfermos**, ilumina a todos los **científicos** que están buscando un remedio. Fortalece y protege a todos los **asistentes sanitarios** que están ayudando en estos momentos a los enfermos.

Dales la victoria a todos los **responsables civiles** que están intentando limitar el contagio, y dale la paz a **todos los que tienen miedo y están preocupados**, especialmente los **ancianos** y las **personas en situación de riesgo**.

Que tu **Preciosa Sangre** sea nuestra defensa y salvación. Por tu gracia, transforma el mal de la enfermedad en momentos de **consolación**, crecimiento en la **fe, y esperanza**.

Que temamos el **contagio del pecado** más que cualquier otra enfermedad. Nos abandonamos con toda confianza en tu infinita misericordia.  
Amén.